Mr. Malancolles

## ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - -Europe compris le port) - - 2.50

## TARIF DESANNONCES:

tère insertion, par ligne ...... 12 cts Chaque insertion subséquente 10 "

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIE LE MERCREDI DE CHAQUE SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant le journal doit être adressée à EDMOND TRUDEL, Directeur, Saint-Boniface, Man. Canada.

## AVIS PUBLIC!

Escompte de 20 pour Cent dans la Piastre durant tout le mois.

POURQUOI? Parceque CASRLEY & CIE me le Canadien, veulent mettre qui importe surtout, c'est que la dif- il est admis de part et d'autre, Nord-Ouest, moins le littoral de O esprit de parti, quelles singu-

se proposent d'ouvrir un Département de Manteaux en Gros, avec leur établissement de détail au No. 344 rue Main, et ils veulent

Un Espace Requis

Afin de réduire l'assortiment et créer de l'espace pour le nouveau département qui sera ouvert dans les commencements de Mars. Un Escompte de 25 pour cent sera accordé sur tous les achats d'une piastre et au-delà.

### MANTEAUX INCLUS.

Notre assortiment de Manteaux, Pardessus, Ulsters, Pardessus pour filles et gar çons (Reeper), seront aussi sujets à la réduction de 20 pour cent. Tout, à l'exception des Indiennes que nous effonts aux prix du gros, à 5, 10 et 12} Thompson, loin de se déclarer sur une décision de la Cour Su- ses annales des colonies Coke, Les vains efforts tentés par de nous les engageons fortement à Cotons jaunes et cotons blancs, prix du gros à la verge ou à la pièce, 5, 6, 7 et 10

En venant directement chez CARSLEY pour acheter vos Marchandises Sèches, vous épargnez du temps et de l'argent.

## CARSLEY & CIE,

344 RUE MAIN - - WINNIPEG.

M. J. A. CORBEIL répondra à la clientèle française.

## M. EDOUARD GUILBAULT

Ferblantier - Couvreur,

----A TOUJOURS EN MAINS----

UN :-: ASSORTIMENT :-: COMPLET :-: DE

Ferblanterie, GRANIT,

POELES, - ET -

Ustensiles de Ouisine.



HUILE

Charbon, Machine,

Etc., Etc. SPÉCIALITÉ DES OUVRAGES POUR GRÉEMENT DE BEURRERIES ET FROMAGERIES.

ESTIMATIONS DONNEES SUR DEMANDE.

## Couverture # Ferblanc, Tole Galvanisee, GOUTTIERES ET DALLES.

RÉPARATIONS DE TOUTES ESPÈCES A DES PRIX TRÈS RÉDUITS.

M. Guilbault s'occupe aussi du posage de système de chaussage à air chaud, au charbon et au bois, ainsi que du posage de paratonnerres.

AVENUE TACHE, - - SAINT-BONIFACE.

DUNCAN MACARTHUR, Bon., Président.

Hon, JOHN SUTHERLAND Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisee en 1883.

\$500,000 Capital autorisé 10,000 Déposé au ouvernement de Manitoba 110,000

Actif en argent - -Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux. Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passe, un plaisir de donner les informations voulues concernant Loute affaire d'assurance.

Q. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyageu

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

## SANTÉ POUR TOUS!!

## PILULES et ONGUENT HOLLOWAY. LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, règlement. de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Feminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes agées sont invaluables.

## L'ONGUENT

Bet un remède infeillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessares Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal. POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,

LES RHUMES, LA TOUX. Gon lements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Cas Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway, tour de ceux que de mesquines 78. NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street, Et se vendent à 1s. 1d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Bolte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boite' s'il n'y a pas l'adresse 683 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

LES ÉCOLES DE MANITOBA

LE "MAIL" ET "L'ÉTENDARD"

Les journaux libéraux qui, comle public sous l'impression que le gouvernement, en demandant à la Cour Suprême d'interpréter est due. une des clauses de l'Amérique droits de la minorité catholique cause aux fanatiques d'Ontario, ne lisent évidemment pas ce qui s'écrit dans les journaux représentant l'opinion de nos persécu-

Loin de se réjouir de la détermination prise par Sir John content et satisfait, l'élément fa- prême. natique au contraire proteste, au gouvernement de décider de qui nous reste. suite qu'il n'a pas le droit d'intervenir.

Mardi dernier, le Mail, de Tovantes que je soumets à l'attention de ceux qui veulent faire de la critique quand même :

"L'intention de Sir John Thompson au sujet des écoles du Manitoba, écoles séparées qu'elle réclame.

" Il est assez difficile de comprendre comment nos juges pourront déclarer mauvais ce que le Conseil Privé a trouvé bon et même parfait." Et le Mail, dans une colonne

écrite sur ce ton, dit que la province de Manitoba ne sera pas liée par la décision de la Cour Suprême et que la loi Martin devra avoir son cours.

ter. Nous connaissons les opi- tâcher de répondre aussi briève- source! nions du World, du Globe, du Spec- ment que me le permet un sujet

vons pas de préjugés et des pas- pagnie de la Baie d'Hudson.

rancunes libérales.

minent l'article du Canadien.

contre la majorité."

droit, nous ne désertons aucune concédés dans notre pays? de tout compromettre par des dé- compagnie de la Nouvelle-France. couvert et parcouru le Nord- dix ans, Geo. Brown, a monté le lité moyenne, ne donnent lieu à clamations échevelées et par des Or, la charte de la compagnie an- Ouest, et y avaient fondé des cheval protestant, comme disent nos compatriotes de là-bas, en chrétien.

critique, se contentera de crier d'Hudson. l'agitation plutôt ses intérêts pouvait prétendre? larmes hypocrites.

ment se fait graduellement au- s'ensuit-il de là ? quand même.

de la minorité manitobaine, par- s'étendait à l'intérieur? Une pré- toutes leurs fourrures, au détri- Mais aujourd'hui, il paraît orné, toutes les médailles.

monter déjà.

qu'il y parvienne.

très sages et très éclairées que nous Ce principe prôné par l'Angle- avaient droit de posséder tous ront, au moyen d'amendements avons consultées, sont d'opinion que, terre, accepté par la France, de- ces territoires. vû les circonstances, le ministère se vint la loi des nations. rait très bien d'étayer, au préalable, Vattel, dans son ouvrage sur teste, de fait comme de droit, jus- Si cette tactique parlementaire son intervention en javeur des nôtres, la loi des nations, Chalmers, dans qu'à la cession.

s'agite et demande avec instances que c'est là la seule ressource pratique couverte ni aucun acte d'occupa- tion faite après la cession, ne tion, nous créer de nouveaux en-

c'est-à-dire de ceux qui sont les plus Sur quoi donc pouvait-elle se ba- En effet, l'erreur des commen- l'affaire comme il l'entend. Supronto, contenait les lignes sui- intéressés dans la question. Que ser- ser, pour réclamer tout ce terri- tateurs de la charte se touche du posons que le gouvernement, virait-il de récriminer ?

du goût du Canadien, nous le naient lui apporter leurs four- silence les découvertes et les éta- Manitoba une question libre, sur comprenons sans peine, mais rures. nous félicitons L'Etendard de l'at- Le pays était pour elle un livre rapporter exclusivement aux voter comme ils l'entendront, où semble être de demander à la Cour titude qu'il vient de prendre, et fermé. Il est vrai que la charte grandes concessions contenues en serons-nous? Ce n'est pas Suprême son opinion quant au droit tous ceux qui ont à cœur les vé- lui concédait toute la contrée ar- dans la charte, et demeurées let- une question d'administration ou du gouvernement d'intervenir et d'ac- ritables intérêts du Canada ap- rosée par les rivières qui se dé- tres mortes. Une commission de de politique ordinaire. C'est une corder à la minorité catholique les plaudiront à l'opinion qu'il ex- versent dans la baie d'Hudson; découvrir et d'occuper, ne consti- de ces affaires tellement épineuprime.—L'Evénement.

### ----LE TRAITÉ DE PARIS

SON EFFET DANS MANITOBA ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Soyons donc de bon compte, et Les seuls titres que font valoir chure du Mississipi aurait pu ré- condamner d'avance à faire fausse pour les besoins d'une cause ou les écrivains qui répondent néga- clamer pour son souverain jus- route, et à donner à un rêve de les intérêts d'un parti, ne soule- tivement, sont ceux de la Com- qu'au plateau du Missouri. Dans la Compagnie les apparences

sions qu'il faudrait plutôt conte- Il serait oiseux d'examiner la cher les deux bouts d'une rivière donc de là, que la Compagnie à valeur légale de cette célèbre il faut les tenir-au moins sur la l'époque de la cession n'avait ausacrifier ceux qu'il est chargé de troyer une charte, mais que l'ex- ses postes. ne lui permettait pas de déléguer peut s'exprimer ainsi, ne pouvait gleterre par le traité de Paris. Le député de Provencher est à quelques-uns de ses sujets des donc être basée que sur des hyles attaques et les insinuations tion du Parlement. Sans nous des pays imaginaires et incon- notre langue et à tout ce qui conde la presse libérale, et sa répon- arrêter à ce grand problème, qu'il nus. Il est inutile de pousser cerne le libre exercice de nos se ne se fera sans doute pas at- suffise de dire que la compagnie plus loin ce raisonnement. tendre, mais nous croyons devoir comprit elle-même que ses titres | C'est pourtant là le fond même | vrent ici comme dans la provinprotester contre les lignes qui ter- étaient loin d'être à l'abri de tout de la question. Lavérandrye, en ce de Québec. doute, et qu'elle prit le soin, en 1733, fut le premier découvreur 1690, (20 ans après la date de sa de ce pays. Il s'avança jusqu'aux | Saint-Boniface, Man. "Heureusement que les droits charte) de s'adresser au Parle- montagnes Rocheuses, qu'il ten-

auxquels il renonce d'une si cou- ment pour les faire confirmer. | ta même d'escalader. Une fois la pable façon sont au-dessus des | Cette ratification ne fut accor- route ouverte, les traiteurs se prédésertions des courtisans du pou- dée que pour sept ans. Pour les cipitèrent à sa suite. Des offivoir, et des défaillances des hom- fins de cet article, admettons que ciers en retraite, appelés commes sans patriotisme qui recu- la charte en question venait mandeurs, y fondèrent deux éta- cle publié ces jours derniers, par lent devant les ennuis d'une lutte d'une source autorisée et était blissements assez importants : La Presse, seront sans doute lus

pleinement valide. Nous ne renonçons à aucun | Quel droit cette charte a-t-elle rivière Carotte, et l'autre nommé

cause, et nous avons assez de cou- Dès le 29 avril 1627, c'est-à McKenzie dit qu'en passant à ce hommes publics du Canada qui rage pour ne pas reculer devant dire 43 ans avant l'existence de dernier endroit, il retrouva des ont voulu se faire un marchepied terre, 13 070. les ennuis et les sacrifices de la cette charte, Louis XIII avait cé- restes d'instruments aratoires. du fanatisme, ont senti cet appui lutte, mais nous nous retusons dé les mêmes territoires à la Les Français avaient donc dé-crouler sous leurs pieds. Pendant appels aux passions et aux mau- glaise contient une clause spé- postes de traite avant le traité de les Anglais. Où cela l'a-t-il mevais instincts populaires. Nous ciale excluant de l'octroi toute Paris. croyons servir mieux la cause de contrée déjà cédée par un prince Pendant ce temps-là, la Com- complète. Cependant, il était de

sence d'une situation pleine de Compagnie de la Nouvelle-France baie. dangers, en écoutant avec soin avait des droits antérieurs à ceux | Ses employés éprouvaient une Kenzie, il dut lui céder la place. toutes les difficultés qui entou- de sa rivale et expressément ré- terreur incroyable de l'intérieur. sentant que son fanatisme lui un reporter : s'étendre sur un inrent la solution de cette affaire et servés par cette dernière. En Dans leur imagination ils le peu- avait fait des ennemis irréconen prenant les moyens légaux et 1696, par le traité de Ryswick, la plaient de tribus cruelles et de ciliables..... constitutionnels d'en arriver à un Baie d'Hudson fut cédée à la dangers de toutes sortes. Malgré | Nous pourrions donner plu-France, et aucune réserve ne fut les promesses les plus alléchantes, sieurs autres noms de personnes pèdes. D'ailleurs, aussi longtemps que stipulée pour garantir les droits des récompenses généreuses, la qui ayant voulu déchainer le la presse libérale se bornera à la de la Compagnie de la Baie Compagnie ne put décider aucun vent du fanatisme ont été entrai-

sans signaler le remède au mal Est-ce que ce traité n'a pas eu La correspondance de la Compa- M. McCarthy ferait bien de dont elle se plaint, nous resterons l'effet d'abroger tous les privi- gnie témoigne également de la méditer notre histoire politique, convaincus qu'elle cherche dans lèges auxquels cette Compagnie crainte que lui inspiraient les lui qui a de grandes aspirations

le sort desquels elle répand des ces questions litigieuses, arrivons de ses postes lui faire concurrence. Brown.

triotes obtiennent la justice qui leur qu'une simple formalité de prise glais ne visitèrent une partie de yeux de tes esclaves..... de possession ne suffit pas pour l'intérieur, pour la première fois, Plusieurs députés de l'opposi-"Le moyen, pourvu qu'il soit hon- acquérir un domaine à la cou- que onze ans après la cession. Ils tion se proposent de donner du Britannique du Nord, sacrifie les néte, que prendra le cabinet Thomp- ronne. Il faut de plus que cette prouvent également, qu'au triple mal au gouvernement, en avant son pour parvenir à ce but, nous est possession soit suivie d'actes d'oc- point de vue de possesseurs de la recours à ce que Parnell et ses de Manitoba, et donne gain de assez indifférent. L'essentiel, c'est cupation, pour qu'elle puisse être première charte royale, de décou- amis appelaient "la politique opposée, à un possesseur subsé- vreurs et de premiers occupants, d'obstruction." S'ils donnent "Un grand nombre de personnes quent qui s'établit dans le pays. nos ancêtres possédaient et suite à leur projet, ils s'oppose-

etc., sont tous d'accord à ce sujet. savants jurisconsultes pour don- y recourir. Si, au contraire, elle

"Quelques-uns même considèrent Or, la Compagnie ne fit ni dé- ner un effet rétroactif à l'occupa- ne doit produire que de l'irritation dans l'intérieur. Elle de- prouvent rien, si ce n'est la scien- nemis au lieu de nous faire des "Ce sentiment est aussi celui de meura cantonnée sur les plages ce et l'habileté des hommes émi- alliés, il vaudrait peut-être mieux nos co-religionnaires de Manitoba, glacées de la mer, jusqu'en 1774. nents qui entreprirent cette tâche. laisser le gouvernement conduire toire? Elle ne le connaissait que doigt. Cet écrit, très sensé, n'est pas par le récit des sauvages qui ve- Ils laissent dans l'oubli et le fasse de l'affaire des écoles du

> mais encore, fallait-il pour lui tue pas, ipso facto, une découverte ses que M. Blake, l'homme le donner droit de souveraineté sur ou une occupation. Ce n'est plus considérable du parti libéral ce pays, qu'elle le découvrit. qu'un pouvoir de tenter l'entre- au Canada, et une des personnadevait ensuite l'occuper. Elle ne qu'elle avait le droit de prendre à parler, a fait adopter en 1890 fit ni l'un ni l'autre.

ne serions-nous pas réduits, s'il meura cent quatre ans sans faire à celle des écoles de Manitoba à fallait admettre qu'il suffit de usage de ce droit, et pendant ce la Cour Suprême! Il ne faudrait Manitoba et le Nord - Ouest jetera ancre devant l'embouchure temps la France la devança. Ce pas risquer de nuire à nos amis tombent-ils, oui ou non, sous les d'une rivière pour s'emparer de n'est pas tout de concevoir de de là-bas pour le seul plaisir Le Mail n'est pas le seul à me- effets du traité de Paris? Telle tout le territoire où coulent ses brillants projets; la difficulté d'ennuyer le gouvernement. ner cette campagne et à protes- est la question à laquelle je vais eaux, en remontant jusqu'à sa comme le mérite consiste à les

gateur qui découvrit l'embou- qu'à la lueur de ces faits, c'est se tous les cas, pour faire ainsi tou- trompeuses d'une réalité. Il suit

l'un appelé "Pasquia" près de la avec intérêt :-"Nipawi." Le célèbre voyageur de noter que presque tous les

de ses employés à visiter le pays nées elles-mêmes par la tempête. que ceux de nos compatriotes sur Sans épiloguer davantage sur venaient jusqu'à quarante milles marchant sur les traces de Geo.

cette question et dans un article en désaccord avec la loi des na-bien pensé et bien écrit, il dit qu'il ne faut pas susciter au gouvernement, par un zèle intempes- et notamment par l'Angleterre. ce dernier parti, bien entendu. " l'éminent député de Simcoe "

blissements français, pour s'en laquelle ses ennemis pourront Pour assurer ce premier titre, elle prise. La Compagnie a beau dire lités du pays les plus autorisées possession de tout le pays, il n'en une résolution déclarant qu'il A quelles conclusions absurdes restera pas moins vrai qu'elle de fallait référer les affaires du genre mettre à exécution. Vouloir in-A ce compte, le célèbre navi- terpréter cette charte autrement

Dans un écrit intitulé: "Son charte, qui a donné lieu à tant carte. Or, la Compagnie eut été cun droit réel dans l'intérieur du rôle" et publié hier, le Canadien de controverses. Nombre de ju- bien en peine de dire où se ca- pays. La conclusion qui s'imtombe sur M. LaRivière, le dépu- risconsultes érudits en droit con- chait la tête des mille petits pose, c'est que notre province té de Provencher, et lui dit des stitutionnel prétendent que la cours d'ean qui se fondaient dans ainsi que les territoires du Nordgros mots parce qu'il ne veut pas Couronne pouvait, en 1670, oc- les rivières et venaient aboutir à Ouest, à part le littoral de la baie d'Hudson, appartenaient à protéger, pour servir les petites ercice de ses prérogatives royales | Cette prise de possession, si on la France, et furent cédés à l'An-Conséquemment les garanties fort capable de se défendre contre privileges exclusifs, sans la sanc- pothèses et ne se rapporter qu'à contenues dans ce traité quant à

> croyances religieuses, nous cou-L. A. PRUD'HOMME.

REFLEXIONS JUDICIEUSES

Les extraits suivants d'un arti-

.....Il est intéressant et utile

né? A une carrière publique inpagnie s'était contentée d'ouvrir taille à conquérir les postes les restant calmes et froids en pré- Il s'ensuivrait donc que la des comptoirs sur les rives de la plus élevés. Plus brillant, plus instruit, mieux doué que M. Mc-

traiteurs français. Ces derniers et espère arriver au sommet en

de suite au point culminant. Sup- Ce ne fut qu'en 1774 qu'elle fit | Curieux détail à noter au sujet | D'ailleurs, dans toutes les par- posons les titres de cette Compa- sa première apparition dans le de M. McCarthy. Il n'y a pas ties de la Confédération, l'isole- gnie parfaits et en vigueur; que pays. Elle fut obligée d'établir longtemps encore, plusieurs bre. des postes sur la Saskatchewan feuilles libérales faisaient du dé-Voudrait-on, par exemple, pré- afin de se protéger contre des puté de Simcoe la tête de Turc Narbonne. considérations portent à s'agiter tendre que la construction de traiteurs, tels que Currie, Finlay sur laquelle ils aimaient à frapquelques forts sur le littoral de et surtout Frobisher. Ces trai- per à grands coups. C'était le plus nombreuse si les malfaiteurs L'Etendard, que l'on n'accusera la mer lui donnait droit de suze- teurs interceptaient la flotille fanatique McCarthy par-ci, le étaient moins rares. certes pas de sacrifier les intérêts raineté sur tout le territoire qui des sauvages, et s'emparaient de gallophobe McCarthy par là. La guigne.-Voir le revers de

tage notre manière de voir sur tention aussi extravagante serait ment de la Compagnie. La Com- dans les colonnes de nos confrètif, des embarras plus grands en- Dans les mémoires échangés Ces renseignements historiques ou bien encore "M. McCarthy core que ceux qu'il lui faut sur- par les gouvernements français établissent donc qu'avant le trai- dont nous ne partageons pas et anglais, au sujet de leurs droits té de 1763, les Français occu- toutes les idées, mais dont nous "Au fond, dit L'Etendard, ce respectifs sur la Baie d'Hudson, paient notre province et tout le reconnaissons l'immense talent!". siculté soit réglée et que nos compa- comme un axiome indiscutable, la Baie d'Hudson, et que les An- lières lunettes tu mets sur les

> et de motions, à ce que la Cham-Ils s'y maintinrent sans con- bre aille en comité des subsides. peut amener un résultat pratique, poussé à bout par cette tactique,

## LA CAUSE DE DÉCÈS

Il résulte d'un très-intéressant document étranger qui vient d'être publié au sujet d'un certain nombre de maladies communes à tous les pays européens, que les causes de décès provenant de la variole, rage, dysenterie, scarlatine, fièvre typhoïde, coqueluche, catarrhe intestinal, cancer, phtisie pulmonaire se répartissent de la façon suivante :

C'est en Angleterre qu'il y a le plus de décès occasionnés par la variole, le typhus, la rage et le cancer. Viennent ensuite l'Allemagne et l'Autriche.

En Autriche, la dysenterie, la fièvre scarlatine, le catarrhe intestinal et la phtisie pulmonaire font plus de victimes que dans tous les autres pays d'Europe.

A la Belgique revient la première place pour la sièvre typhoide et la coqueluche, et à la Saxe pour la diphtérie. Les pays où ces maladies font

le moins de ravages est la Hollande; c'est en Allemagne qu'il y a le plus de suicides. Enfin, cette statistique internationale des causes des décès, s'occupant également de la mortalité des enfants, en donne la classifi-

070; la Prusse, 19 070; l'Angle-La France, la Russie, l'Italie et l'Espagne, n'ayant qu'une mortaaucune observation particulière.

cation suivante: l'Autriche, 24

## POUR RIRE

Quelques combles—pour n'en pas perdre l'habitude : Le comble de la mollesse pour

Le comble de la naiveté: vouloir établir un haras de véloci-

Le comble de la tyrannie: arrêter un ruisseau parce qu'il

murmure. Le comble du spiritisme : faire tourner une table de multiplica-

Le comble de l'habileté chez un coiffeur : friser la politesse.

Petit dictionnaire fin-de-siècle : Boucan. - Musique de cham-

Eloge académique. — Du fiel de

Ingrat.—Vilaine race qui serait

Mercredi, 22 Fevrier 1893

### LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL ET L'EXPOSITION UNIVERSELLE

Dans son exposé budgétaire, lundi, l'hon. trésorier-provincial, M. Mc-Millan, a annoncé que le gouverne ment estimait à \$66,000 la somme requise, cette année, pour que notre province soit représentée à l'Exposition Colombienne de Chicago. S l'on ajoute à ce montant les \$20,000 votées l'an dernier, aux mêmes fins, nous arrivons au grand total de \$86,000.

On l'avouera sans peine, ce montant indique que nos ministres se proposent de faire les choses d'une manière extraordinaire Et, de fait, voyons plutôt: l'emplacement qu'occupent conjointement les autres provinces de la Puissance sur les terrains de l'Exposition, va sans dire, n'est pas ce qu'il faut pour nos gou vernants; ils s'isolent, ils font maisonnée à part, ils ne veulent rien avoir de commun avec les représentants des provinces - sœurs, et si ferme est leur détermination sur ce rons pas à l'Exposition, mais nous | 891. serons à côté.

La bâtisse que l'on fait construire coûtera, en chiffres ronds. la somme de \$31,000 Quant à la balance des \$86,000, soit \$55,000, elle ira pour défrayer les autres dépenses. Songeous-y, quand on vent se charger tout seul des frais d'une exposition qui doit faire figure devant celle de Chicago, on ne peut pas regarder à la dépense.

Et le gage du succès de l'entreprise, on nous l'asssure. Pourquoi cette conflauce? Parce que ce sera M. Smart, l'ex ministre, qui aura la surintendance de cette exposition des produits d'une petite province de l'Amérique du Nord à côté de l'exposition de ceux de la plupart des pays de l'univers. Ce sera M. Smart dont tous connaissent les capacités qui devra faire valoir devant ceux que la curiosité pourra par hasard attirer, les avantages qu'offre notre province à la classe agricole.

Le gouvernement ne saurait trou ver d'explication possible à sa conduite étrange. L'endroit qui convient aux autres provinces de Confédération et qu'elles ont accep té, devrait convenir et aurait dû être accepté par notre province, quelles que grandes que puissent être ses aspirations et celles des potentats qui la dirigent.

Mais il doit y avoir anguille sous roche quelque part; dans tous les cas, le champ est ouvert à toutes les suppositions. D'après la méthode adoptée par le premier ministre, il sera libre de dépenser comme il lui plaira les argents qui ont été votés. ment ont été en opération l'an dernier Il aura tout en main, il pourra faire comme il l'entendra. En restant de voies d'évitement), dont 13,869 uni aux autres provinces, il lui au rait été impossible d'avoir des coudées aussi franches et l'amour effréné de liberté dont il est animé est cause qu'it a sacrifié les intérêts de la province qui ne sera pas representée à l'exposition. Nombre de nos lecteurs se rendront sans doute à 223,568 et le montant du fret de 21,- leur et un profond regret d'être dans Chicago pour le temps de l'exposition, 753,290 tonnes. ils sont avertis d'avance de ne point s'attarder sur les terrains s'ils sont milles. Jusqu'à présent le gouverdésireux de voir les produits de Manitoba; ils auront à chercher dans les rues d'alentour.

En vérité, ce sera une exposition, une grande exposition pour Manitoba! Et les hommes dans la tête desquels un projet semblable a été formé et aux efforts desquels il devra vernement de Québec pour le chesa réalisation ne seront point les êtres les moins intéressants qui s'offriront aux yeux étonnés.

## NOTES D'OTTAWA

L'élection de M. Tarte est contestée. Le pétitionnaire est M. Eugène Pelletier, de Saint-Roch des Aul-

Le club conservateur de Montréal | été comme suit : doit discuter prochainement la question des écoles de Manitoba. A cette occasion, il a été résolu d'inviter l'hon, sénateur Bernier et l'hon, M. LaRivière à assister à la séance pendant laquelle cette discussion aura | vées à \$324,475.

de fer Manitoba & Sud-Est.

Le juge en chef Lacoste a été nomme administrateur de la pro- longes au 31 décembre étaient renvince de Québec en l'absence du dues à \$118,661. Huit des treize lieutenant-gouverneur Chapleau qui sections sont sous contrats. part pour l'Europe.

L'hon. M. Foster, ministre des fi- Meredith entrera dans le ministère à

d'exportation sur les billots seront provinciale. rétablis.

Les dioits sur les barils d'huile de 7 1-5. Les droits sur le fil d'enger- ment. bage seront réduits de 25 par cent à

Ce sont les seules réductions qui seront opérées à cette session.

Le traité de commerce entre la France et le Canada vient d'être signé. Il est publié dans la dernière Gazette Officielle du Canada.

d'importantes réductions de droits gleterre. M Gladstone, le chef du sur les vins, les savons, les amendes gouvernement, a saisi la chambre non. et tous les avantages commerciaux de ce projet de loi. Puisse-t-il avoir que le Canada pourrait faire ulté- meilleur sort que celui qu'il proporieurement à d'autres Etats.

La France, en retour, accorde au Canada le tarif minimum sur cerviandes, les peaux, les poissons en à l'aucien. conserves ou frais.

D'après la Gazette du Canada, la dette publique, au 31 janvier 1893, point, qu'ils se fixent en dehors de était comme suit : dette brute, l'enceinte des terrains. Nous ne se- \$297.373,854; dette nette, \$240,044,-

> Au 31 janvier, la circulation des espèces monétaires du Dominion était

> de \$19,083.985. Voici quel a été le mouvement andant les sont dornière mois :

pendant les sept derniers mois :
Juillet
Août 18.447.979
Septembre
Octobre 18,647,063
Novembre 18.045 577
Décembre
Janvier

La balance au crédit des déposants dans les caisses d'épargnes du Dominion le 31 janvier était de \$17,112. 225.75, contre \$17,081.683.72 le 31 janvier 1892. Durant le mois, les traits de \$242,996. La réaction es definitive contre le monvement de retrait qui a suivi la réduction du taux de l'intérêt.

On dit que quand viendra le temps. de la seconde lecture du bill de M. McCarthy, au sujet de la langue française au Nord-Ouest, l'on proposera son renvoi à six mois. L'on s'at qu'il sera défait cette année encore. mais qu'il se reprendra l'an prochain.

On trouve dans le rapport du département des chemins de fer et canaux de cette année, déposé devant la chambre, les données suivantes

On y trouve, entre autres renseignements les suivants: 76 chemins de fer, compris ceux du gouvernecouvrant 14 633 milles (à part 1.665 sont à lisses d'acter. En 1892, il y a eu 14,099 milles de chemins en ex ploitation. Le capital payé s'est élevé à \$48,192,099 et les dépenses d'exploitation à \$39,960,449, laissant une recette nette de \$13 231,549. Le nombre des passagers a été de 13,-

Les trains ont parcouru 48,399,178 nement a payé en subsides aux chemins de fer la somme totale de \$133,498,705.98. Cela ne comprend | ces messieurs. pas le subside annuel de \$180,600 payable au chemin de fer Atlantique et Nord Ouest ni l'annuité sur un capital de \$2,394,000 payé au gou-

min de fer entre Ottawa et Québec. L'Intercolonial a laissé durant l'année 1891-92 un déficit de \$463, 935. Le nombre des passagers a été de 1,297,732, soit 572 de moins que l'an dernier. Le fret a été de 1,364,-534 tonnes, une diminution de 39 959 sur celui de 1890-91.

Le coût total des canaux jusqu'au 30 juin 1892 s'élève à \$68.548,686. Comme le successeur de feu M. Gi-Les dépenses pendant l'année ont

Construction, \$1,637,819; réparations, \$219.800; employés et entretien, \$349.478.

Les recettes nettes, déduction faite des remises de péage, se sont éle-

nal du Sault Sainte Marie, qu'une ses remarques élogieuses à l'adresse les voies suivantes : L'hon. M. LaRivière a introduit convention a été faite par laquelle de mon honorable prédécesseur dans ce canal sera terminé le 1er juillet 1894. Jusqu'à présent, \$1,182,767

ont été dépensées sur ce canal. Les dépenses du canal de Sou-

On fait revivre la rumeur que M. nances, a prononcé son discours sur l'O tawa. Cette fois, l'on dit que l

le budget. Quelques remaniements l'hon. M. Patterson se retirera pour au tarif ont été faits. Les droits faire place au chef de l'opposition

Il est décidé qu'une résolution facharbon et les honoraires d'inspec- I vorisant le Home Rule pour l'Irlande tion seront retranchés. Les droits sera introduite pendant cette session de toute nature sur l'huile seront de par un des partisans du gouverne-

> L'on dit que M. Edgar réitèrera ses accusations contre sir Adolphe Caron. Il en sera quitte pour son trouble encore cette fois.

## LE "HOME RULE"

La question du Home Rule est de Le Canada accorde à la France nouveau devant les communes d'Ansait en 1886!

Les principaux chefs du parti nationaliste irlandais s'accordent à retains produits, notamment les bois, connaître que le bill qui vient d'être les pavés en bois, les conserves, les présenté est de beaucoup supérieur

> A l'appui de sa motion, M. Gladstone a fait un long et éloquent dis-

Le débat se continue et est des plus animés. Les dépêches nous annoncent que M. Blake a fait un grand discours en faveur de l'autonomie irlandaise.

L'opposition est formidable et compte des partisans même parmi la députation irlandaise.

### LES DEFUNTS SENATEURS GIRARD GRANT ET STEVENS

Voici en quels termes allusion a été faite au sénat à la mort des honorables MM. Girard, Stevens et Grant, décédés avant l'ouverture de la présente session.

Nous traduisons des débats :

L'Hon M. Bowell-Avant de procéder aux ordres du jour, il a été suggéré, et avec beaucoup d'à-propos, je crois, qu'allusion fut faite à ceux des membres du sénat qui sont dépôts ont été de \$273,540 et les re- décédés depuis la dernière session. Je ne puis qu'exprimer mon profond regret de voir que le premier devoir qui m'incombe en cette chambre est de donner cours, non-seulement à mes propres sentiments, mais à ce que je crois être les sentiments de tous ceux des membres du sénat qui ont eu l'avantage de connaître les honorables défunts, MM. Girard. Stevens et Grant. Personnellement, j'ai connu M Girard plus intimement que MM. Stevens et Grant. Dès et Fisher, a été nommé pour aider sa nomination au sénat, j'eus avec l'Orateur à réviser les règles de la tend à un vif débat. McCarthy dit lui des rapports continuels et je trouvai toujours que le réprésentant de Manitoba n'avait qu'un objet en vue, c'était de faire servir son aient pu être, aux intérêts de son pays, et plus particulièrement à ceux de Manitoba, où il avait vécu pendant des années. Les autres honorables messieurs sont mieux connus de vous, avec qui ils ont été en relation pendant des années, mais n'étant pourtant pas des étrangers qu'ils occupaient dans le pays et les sonne de M. Martin Jérôme. Le dé- Taché. localités où ils vivaient, je puis dire puté de Carillon a déclaré qu'il était regrettent leur mort et que le sénat la personne de M. Girard non-seule- sera le gouvernement que sur la ment d'aimables compagnons, mais question des écoles. Il a appuyé le des hommes dont le grand désir gouvernement hier soir. était de voir le Canada prospérer. Je ne m'étendrai pas sur cette douloureuse question je répéterai seulement que j'éprouve une vive doul'obligation, la première fois qu'il m'est donné de paraître en cette chambre, d'exprimer mes propres sentiments de tous ceux qui ont eu

cœur dans l'expression de profond regret que nous venons d'entendre l'énumération : et dans l'appréciation du caractère des messieurs qui ne font plus partie de cette chambre, qui étaient avec nous l'an dernier et qui nous ont quittés pour toujours. L'hon. sénateur Girard comme l'a si bien fait observer l'hon, chef de cette chambre, était intimement lié à toutes les affaires concernant le Nord Ouest Depuis longtemps, il demeurait dans cet'e partie du pays, presque depuis la Confédération, et invariablement, il prenait un profond intérêt dans tout ce qui con-

cernait Manitoba et le Nord Ouest. L'HON. M. BERNIER, (en français)rard en cette chambre, je sens qu'il est de mon devoir, comme de mon droit, de dire quelques mots sur ce sujei. Il me fait plaisir de constater l'estime que l'on avait pour lui en cette chambre. Notre ami défunt apportait un très-grand intérêt à tout ce qui pouvait faire progresser la Puissance et spécialement Manitoba | ration et nombre d'autres sont à l'e et les Territoires du Nord-Ouest. Je tat de projet ou sur le point d'être Le rapport dit relativement au ca- remercie l'hon, chef du sénat pour

## NOUVELLE TRIPLE ALLIANCE

D'après les journaux américains, surtout ceux de New-York qui ont imprimé la nouvelle les premiers, un triple traité d'alliance viendrait d'être conclu, après six années de négociations, entre les Etats-Unis, la France et la Russie.

traité, seraient surs de l'appui for- le plus franc et le plus cordial.

mel de la France et de la Russie, dans le cas où ils jugeraient à propos d'annexer les Iles Sandwich, les possessions anglaises de l'Amérique du Nord.

Les trois puissances agiraient de concert dans les deux hemisphères pour faire contre-poids à l'alhance offensive et défensive de l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie.

### POLITIQUE PROVINCIALE

Jeudi dernier, l'hon, député de Morris, M Martin, faisait l'interpellation suivante: A t-il été promis, lors des élections générales en juillet, par un ou plusieurs des membres du cabinet à M. Mulvey, que s'il était élu dans Morris le gouvernement paierait le bonus de la muni cipalité de Morris.

L'hon. M. Greenway répond que

ler février 1885; et aussi ce que et Grouard.

contenait de plus la même motion? L'hon. M. McMillan répond que le

l'ar M. Jérôme-Est-ce l'intention du gouvernement de faire creuser davantage les fossés commencés sous l'ancienne administration et traversant les sections 8, 9, 10, 11 et 12, township 4, rang 3 Est, et les sections 7 et 8, township 4, rang 4,

L'hon. M. Watson répondit que l'intention du gouvernement n'était pas de continuer le système de creuser des fossés; il laissa entendre cependant qu'un petit montant pourrait être voté pour mettre ces fossés en ordre. Il fit une réponse du même genre à cette autre interpel- évêques. lation de M. Jérôme : Le gouvernemeut se propose t-il de faire quelque chose en réponse à la requête des Sorel hier. colons du township 6, rang 7, Est, dans la paroisse de LaBroquerie, pour certains travaux de drainage dans ce township.

Par M. Jérôme-Le gouvernement | cateur. a t-il l'intention de dépenser quelque partie de l'argent voté pour chemins de colonisation, pour ouvrir un chemin public entre la station d'O:terburne, sur le Pacifique, branche d'Emerson et Steinbach.

L'hon. M. Watson répondit que le gouvernement avait, après examen, trouvé qu'il devait être fait là quel ques travaux.

Sur motion de M. Martin, appuyé par M. Fisher, un comité composé de MM. Greenway, Mickle, Martin chambre.

L'hon. trésorier-provincial, M. Mchabileté et ses talents, quels qu'ils Millan, a prononcé son discours sur le budget lundi après-midi. Après lui, plusieurs députés ont pris la parole. Nous donnerons le résumé de quelques - uns des discours dans notre prochain numéro.

Le parti indépendant vient de a perdu en eux, aussi bien que dans indépendant en politique et n'oppo-

## NOS VOIES FERREES

fédération que depuis 1870, et ce Winnipeg) chantera deux des chann'est qu'en 1878 que nous avons eu sons comiques qui l'ont rendu césentiments, et comme je le crois, les notre premier chemin de ser, le Pa- lèbre : Plume Plume et Le soir de mes cissque Canadien, qui nous a tiré de | noces. l'honneur et le plaisir de connaître l'isolement. Pour avoir une idée L'Hon. M. Scott-Je suis de tout faut jeter un coup d'œil sur nos née, sont des diseurs de monologues nombreuses voies ferrées. En voici inimitables et réciteront l'un l'Epave

	CHEMINS DE PER DU PACIFIQUE CANADIEN		
l	Mi	lles.	
3	Ligne principale	313	
	Embranchement d'Emerson	64	
•	de Selkirk	22	
	" de Stonewall	18	
9	" de Gretna	13	
	Embranchement de la Montagne de	-	
	Pembina	100	
	Embranchement de la Souris	78	
ч	Section de Glenboro	45	
•	" de Napinka	17	
	de Pipestone	30	
	Chemin de fer du Sad-Ouest de Mani-		
	toba	218	
	Chemin de fer du Pacifique du Nord et		
	de Manitoba	665	
	Chemin de fer central du Nord-		
	Ouest	50	
П	Chemin de fer de Manitoba et du Nord-		
	Ouest	250	
	Chemin de fer de Winnipeg et de la		
	Baie d Hudson	40	
1	Si Manitoha a progressó les T		
	Si Manitoba a progressé, les T	er-	
	ritoires du Nord-Ouest ne sont	pas	
-1	restes en arrière. Nombre de ligi	nos	

restes en arrière. Nombre de lignes de chemins de fer sont déjà en opé construites. Les Territoires comptent

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN. Ligne principale ..... 75 Embranchement de la Souris, de

Gleuboro à Estevan.... Chemin de ser de Qu'Appelle, du lac Long et de la Saskatchewan...... 253 Un singe, ..... M. A. Ferland Chemin de ser de Calgary, compiété au nord jusqu'à Edmonton, et au sud jusqu'au Fort McLeod ...... 301 Chemin de fer de Manitoba et du Nord-Ouest.....

Chemin de fer d'Aiberta..... que nationale a fait beaucoup pour

### Nouvelles Religiouses

A l'occasion du jubilé épiscopa de Sa Sainteté Léon XIII, le Te Deum a été chanté dimanche à la cathé-

Pendant tout le carême, M. le curé Messier a annoncé que deux fois par semaine, à 715 p.m., il y aurait à la cathédrale, les mardis, cent que M. l'abbé Morin partira le prière, chapelet et instruction, et les vendredis, prière, chapelet et chemin de la croix. Notre zélé et dévoué cure a demandé que l'on fasse tout ce qu'il y est possible pour assister à ces pieux exercices.

Vendredi dernier, le 17 février, était le 81 me anniversaire de l'apregles des RR. PP. Oblats.

Sous tous les cieux où ces mission naires travaillent, il y a, à cette occasion, renouvellement des vœux de

C'est à la Congrégation des Oblats Par M. Jérôme-Le gouvernement qu'on devra l'évangélisation et en a-t-il quelque excuse à donner pour grande partie la colonisation du ne pas s'être conformé à l'ordre pas. Nord-Ouest. On trouve de ces relisé à l'unanimité par la législature, gieux jusqu'aux glaces du pôle. le 21 février 1889, demandant les Comme on le sait, les Oblats du etats suivants : Le montant total du Nord-Ouest sont sous la direction de capital et des intérêts payés à même | Mgr l'archevêque de Saint Boniface les fonds des enfants métis depuis le et de NN. SS. Grandin, Clut, Pascal

La congrégation est sans supérieur général depuis la mort du Révérend gouvernement n'a pas d'excuse à Père Fabre. Un chapitre de tout l'ordre, pour l'élection d'un supérieur, sera tenu en France dans cours de mai prochain.

> On mande de Rome que le Père Charmeian, directeur de l'œuvre des écoles d'Orient, est nommé archevêque de Carthage, primat d'Afrique, en remplacement du cardinal Lavi

Le pape a célébré, jeudi, la messe pontificale à Saint-Pierre, en présence de six mille pèlerins italiens, de quatre cardinaux et de quarante

Mgr Decelles a quitté sa cure de

Une retraite est commencée d manche à l'église Sainte-Marie. Rév. Père O'Rierdon en est le prédi-

M. McDonough, ancien curé, est décédé subitement à l'hôtel Queen, de la Georgie. rue Sussex, à Ottawa. Il était à dîner, quand son estomac se refusa soudain à prendre plus de nourriture, ses nerfs se roidirent. Un de ses compagnons de table le porta dans une petite salie voisine, où il rendit le dernier soupir. Ce vénérable vieillard a été, il y a cinq ans, professeur d'auglais pendant quelque temps au collège Saint-Joseph, dirigé par les Oblats.

## GRANDE SOIREE

Chant! Comedie! Musique!

Cette soirée sera une affaire exceptionnelle tant par le nombre de ceux qui y prendront part que par le mérite qui distingue les acteurs. Ce sera une véritable soirée de gala. Elle aura lieu dans la salle académique du Collège de Saint-Boniface, lundi, le 27 fevrier 1893, sous le priétés à Montréal, lundi. Le seu a pour moi, et d'après la position faire une acquisition dans la per- hant patronage de Sa Grandeur Mgr

Les amateurs les plus populaires avec vérité, j'en suis sûr, que tous en faveur des mesures et non des de Winnipeg et de Saint-Boniface hommes, et qu'à l'avenir, il serait ont bien voulu organiser cette soirée pour venir en aide à la paroisse de l'Immaculée Conception, de Winnipeg. Les artistes, qui en ce moment travaillent aux décorations de l'église, ont promis de supporter nos amateurs, et joueront en cette circonstance la grande pantomine Humpty Dumpty.

Le grand chanteur comique de Manitoba ne fait partie de la con- Montreal. H. Grivel, (de passage à

MM. Laurier et Thébergue, qui acjuste des progrès de la province, il compagnent M. Grivel dans sa touret l'autre Le Jambon Que chacun se hâte de se procurer

des billets d'admission à cette soirée, car il s'ecoulera bien du temps avant qu'il nous soit donné d'être témoins d'un événement artistique aussi considérable.

### PROGRAMME lèrE PARTIE

Ouverture ..... MM. Bouche . Romance-Sing sweet birds, ..... ..... Delle McNamara 2. Monologue-L'Epave ..... M. Laurier 3. Chanson comique anglaise..... ..... M. H. Brownrigg 4. Solo piano-Polonaise de Chopin, ()p. 40 ...... Delle Aimée Gelley Song-Faithful yet-By Herbert Justice ...... Mrs. J. A. Richardson

6. Chanson comique-Le soir de mes noces ..... M. Grivel Monologue-Le Jambon.. M. Thebergue 8. Song-Norah the Pride of Killare-By J. Parry. ..... Mr. J. Markinski 9. Chanson comique—Plume-Plume..... ..... M. Grivel

10. Song-Marguerite-By C. A. White-Mrs. E. Lloyd, accompaniment by Mrs. J. A. Richardson. ENTRE ACTE-2EME PARTIE

Ouverture ...... MM. Bouche

GRANDE PANTOMINE "HUMPTY DUMPTY" Grogrard ..... M. A. Belanger Un "dude"..... M. A. Thurnburn ...... M. J. Church Susan Plug..... M. J. U. Dumont

Voyageurs, chents, etc... MM. Latour et God save the Queen.

N'est-il pas évident que la politi- et la pantomine étant une pièce re- (voiture) et "spleen " s'écriront présentée par des gestes, il est à dé- "brec" et "spline." Les pluriels la-Les Etats-Unis, en vertu de ce nous et qu'elle mérite notre appui sirer que nos compatriotes de langue tins comme "errata" prendront un

que chant, musique et comédie, tout | dront "seur" et "pan"; le "nh" sera compris par eux et apprécié, deviendra un " f" et les pluriels en

nous n'en doutons pas. Portes ouvertes à 7 heures. Lever du rideau à 8 heures. Admission, 50 cents.

### Choses et Autres

Les journaux de Montréal annon 23 mars prochain avec un groupe de colons pour sa colonie d'Alberta. La plupart des families, disent les confrères, viennent des Etats-Unis.

Minnesota vient de voter d'urgence gligée par le gouvernement brésiet à l'unanimité, un projet de loi, hen qui vient de nommer surintenpunissant d'une amende de \$25 à dant général de ce service, en Euprobation, par le Saint-Siège, des \$50 ou de 30 jours d'emprisonne- rope, M Alcindo Guanabara, qui rément le fait de fumer des cigarettes.

> Le Canadien a cessé de paraître. On dit que M. Tarte deviendra un des rédacteurs du Canada d'O.tawa, et qu'il signera tous ses écrits. Il doit aussi s'occuper de la rédaction du Cultivateur, la propriété de ses fils. Le Canadien était le plus vieux journal du pays. Il comptait 84 ans

Geo. E. Desbarats, l'éditeur bien VENTE DE SURPRISE! connu, vient de mourir à Montréal.

On parlait de Chicago à New-York au moyen du téléphone, soit une distance d'environ neuf cents milles, et voilà que depuis quelques jours on parle de Chicago à Boston, soit une distance de mille milles. Où s'arrêtera-t-on?

Les élections municipales qui ont été tenues à Montréal le 1er février, pour acheter quelques-uns des viennent d'être ratifiées par la légis- articles annoncés, et que l'on s'alature. Si le conseil législatif est de la même opinion que l'assemblée, il n'y aura pas d'élection génerales qu'avant 1894. M. McShane manque donc son troisième terme et l'imbroglio municipal tire à sa fin.

L'on connaît cinq des membres du futur cabinet de Cleveland.

Ce sout, comme sécrétaire d'Etat, Walter Q. Gresham, de l'Illinois secrétaire du Trésor, John G. Carlisle, du Kentucky; maître-général des postes, Wilson S. Bissel, de Buffalo; secrétaire de la guerre, Daniel S. Lamont, de New York; secrétaire de l'Intérieur, Hoke Smith, cent d'escompte, (veuillez le re-

M. Cleveland dit qu'il fera connaître les noms des autres ministres des qu'ils auront accepté leurs portefeuilles.

Le député ministre de la justice M. Robert Sedgewick, vient d'être nomme juge de la cour suprême.

dimanche, à Montréal, le 25 anniversaire du départ de leur premier détachement pour Rome. La cérémonie a eu lieu à Notre-Dame et \$3.75 et \$5.50 pour \$2.90. Nous était présidée par Mgr l'archevêque de Montréal.

heros du Sud dans la guerre de sé- En avez-vous besoin ? cession, est mort lundi, à la Nouvelle-Orléans.

Un désastreux incendie a consumé pour environ \$250 000 de prosévi dans cette partie de la ville connue sous le nom de Griffintown.

La Bibliothèque Française. -- Cette ick. Chaque mois nous expéinteressante et utile publication dions "La Fashion" gratis à marche de progrès en progrès. Le toute personne qui nous laisse numero de février, que nous venons son nom et son adresse. de recevoir contient l'œuvre exquise d'un écrivain délicieux : AURETTE par Henri Gréville.

Ceux qui n'ont pas lu ce chefd'œuvre de délicatesse et de sentiment devront se hâter de se le procurer, et ceux qui le connaissent déjà devront le relire ou le conser-

à la fin de l'année une collection précieuse, à en juger par les ouvrages déjà parus: " M. Barnes de New York." "Mon Oncle et mon de Colette," etc.

dans les librairies et dans les dépôts de jourcaux.

On peut aussi se les procurer en adressant 15 cts par volume, en timbres-poste aux éditeurs de La Bibliothèque Française, 25, rue Saint-Gabriel, Montreal.

Charles de Lesseps a visité son père, mercredi, à La Chesnaie. Ferdinand de Lesseps ignore la sentence qui le frappe, lui et son fils il a embrassé Charles qu'il a parfai tement reconnu De Lesseps, fils, s'est contenu et a caché son emotion. Les détectives qui accompagnaient

des amis. Ferdinand de Lesseps a parlé longuement de la reprise des travaux du canal de Panama. Charles écoutait sans parler. Le vieil ingénieur

Charles ont été présentés comme

Les détectives ont diné avec la fa mille et Charles est retourné à Paris le soir et à la conciergerie.

divaguait.

L'académie française se propose de faire une série de réformes orthographiques dans la prochaine édition de son dictionnaire. La semaine dernière les changements suivants ont été favorablement accueillis: les traits d'union seront supprimés dans les mots composés, tels que eau-de-vie," ainsi que l'apostrophe Des chansons comiques en an- dans les mots tels que "entr'aider" glais, formant partie du programme, les mots étrangers comme "break" langlaise assistent à la soirée, puis- " s"; "sœur" et "paon " devien- 1892.

"x" seront chargés en "s."

On mande de Rio-de-Janeiro qu'un monvement d'opinion en faveur de l'immigration des Chinois paraît prendre de l'extention. De toutes parts, dans le district fédéral. dans les Etats de Rio-de-Janeiro. S. Paulo, Minas Geraes, Espirito Santo et autres pays de la canne à sucre et du café, des compagnies, syndicats, sociétés, associations, s'organisent pour favoriser les travailleurs asias.

Toutefois l'organisation de l'im-La chambre des représentants du migration européenne n'est pas nésidera à Bruxelles, le gouvernement français étant opposé à l'émigration de ses nationaux du Brésil.

Nous lui donnons ce nom parce qu'il exprime mieux l'opinion de ceux qui y assistent. D'après le même principe nous connaissons des ventes qui pourraient être qualifiées de "Vente de désappointements." Quand vous annoncez " Vente gigantesque à moitié prix," et que l'on vienne perçoit que le tout n'est qu'un canard, alors il y a désappointements. On parle peu d'un escompte bona fide de 25 à 50 pour cent sur les meilleures marchandises d'hiver, cela est si contraire à la coutume établie que le public accueille la nouvelle comme une agréable surprise.

C'est une vente-surprise que nous faisons. Pas de bruit ni de déclamation, mais des affaires. Ce n'est pas une vente à 20 pour marquer). C'est mieux encore. De temps à autres nous mentionnerons quelquelques items, seulement comme indices de nos prix, et aujourd'hui nous dirons un mot de nos vêtements pour garçons. Nous avons un assortiment d'habillements, 2 morceaux, pour garçons, (mesure de poitrine 22 à 27 pouces), que nous ven-Les Zouaves canadiens ont fêté dons ainsi:-\$2.25 et \$2.50 pour \$1.50 chaque; \$2.50 et \$.275 pour \$1 90; \$2 75 et \$3.50 pour \$2.50; avons des habillements, (3 morceaux), mesure de 28 à 32 pouces, valant dans les prix réguliers de Le général Beauregard, un des \$4.50 à \$6.50 chacun pour \$3.25.

Vous Prouvez des avantages analogues dans chacun des départements, vous pouvez en juger par vous-même.

N'oubliez pas que nous sommes les seuls agents à Manitoba et du Nord-Ouest des Patrons Butter-

## CIE DE LA BAIE D'HUDSON

Winnipeg.

La Consomption Guerie.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formu-La Bibliothèque Française formera le d'un remède simple et vegetal pour la guérison rapida et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit radicalement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies Curé," " Vaillante," " La Neuvaine Nerveuses: après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de Tous ces volumes sont en vente cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Pousse par le desir de soulager les souffrances de l'humanité l'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste un timbre et votre adresse. Mentionner ce journal. W. A. Noves, 820 Powers' Block, Ro-

chester, N. Y. A VIS est donné par le présent que " Le Grand Conseil de | Association de Secours Mutuel " s'adressera au Parlement du Canada, à sa prochaine session, poration le dit Grand Conseil. Le but de la dite Association est d'unir fraternellement toutes personnes qualifiées d'être de l'Association : d'améliorer la condition membres, et de leur enseigner l'intégrité, la sobrieté et l'économie : d'établir, posseder et opérer une caisse de benéfices et un fonds de réserve duquel une somme n'excédant pas deux milles piastres sera distraite et remise à la famille de chaque membre décède, ou à ses beneficiaires ou representants légaux, suivant la constitution et les règlements de l'Association.

LATCHFORD & MURPHY. Solliciteurs des requérants. Ottawa, 20 Octobre 1892. Compagnie du Chemin de Fer Grand

Central du Nord-Ouest-NIS.-La Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest s'adressera au Parlement du Canada, à sa prochaine session, afin d'obtenir un acte modifiant sa charte d incorporation confir-

mée par l'acte 51 Vic., chap. 85, en prolongeant le délai fixé pour la construction et le parachèvement du chemin de fer, et lui donnant le pouvoir d'émeitre des actions privilégiées, ainsi que telles autres modifications qui seront jugées nécessaires, et pour d'autres fins. ARTHUR CODD.

Secretaire.

Daté à Ottawa, ce ler jour de décembre

## Correspondance

### PAIEMENT D'ASSURANCES

A M. le Directeur du Manitoba.

Monsieun,-Laissez-moi, s'il vous plait, me servir d'un petit espace de votre journal, pour offrir mes plus sincères remerciments à M. G. W. Girdlestone, agent d'assurance de Winnipeg, pour la manière prompte (prenant en considération la position dans laquelle je me trouvais, car j'avais perdu dans le feu certains documents importants qu'il m'a fallu me procurer des maisons de gros de Winnipeg et de l'Est), et satisfai- Pelletier, sante à règler et à payer le montant total de mes assurances. \$6,000.00, | laissé sur la table. Agréé. pour les pertes que j'ai subies lors du feu, le 26 janvier dernier.

Il me fait plaisir de recommander hautement ce bureau d'assurance au public en général et tout particuhèrement aux Canadiens-français ou toutes autres personnes parlant le français. M. J. T. Dumouchel est spécialement chargé de la chentèle de langue française Vous offrant mes remerciements

Je demeure, M. le Directeur, Votre devoué,

F. CLOUTIER. Winnipeg, 21 février 1893.

page un travail sérieux sur Le Trai tai, \$5.95. Agréé. TE DE PARIS - Son effet dans Manitoba et les Territoires du Nord Ouest. Cet zon, appuye par M. le conseiller Laecrit a paru dans la Revue Canadienne | voie, et est dû à la plume de M. L. A. Prud'homme.

## Affaires Municipales

CONSEIL DE VILLE.

Procès-verbal de la 3ème séance du conseil de la ville de Saint-Boniface, étant la 3ème séance régulière, tenue le 13 février 1893.

Présents :- Son honneur le maire au fauteuil et MM les conseillers et Gaudaur. séance est lu et confirmé.

Les communications suivantes sout lues: De Griffin & Co., demandant au conseil de leur per mettre d'établir une grande bouche- et Lloyd. rie du côté ouest du pont Louise.

Une lettre du secretaire trésorier de Springfield, renvoyant la petimain l'argent que la municipalité de Springfield doit lui payer.

Rapport de MM. les auditeurs. Rapport de M. le constable, informant le conseil que M. Bell n'a pas encore paye, malgre deux visites tournay, auditeurs, \$20 chacun. faites à domicile.

Les comptes suivants sont dépo rés sur la table : MM. Paradis et Betournay, audition, \$20 chaque; Il F. Despars, divers, \$1.80; L. Ga- l'émission de débentures au mongnon, ouviage aux pompes, \$2 20; tant de \$75,000, pour permettre la Ls. Laurendeau, même ouvrage, construction d'un pont en fer, \$2.10; rôle de paye No. 1, \$1.60; exempt de tout péage, entre la cité rapport au bureau de police pour jauvier, recettes, \$600, dépeuses, duit et subisse maintenant sa pre-

INTERPELLATIONS.

voudrais connaître la correspon- daur, dance faite et echangée entre la Bertrand, avec le gouvernement et pectif payé. Agréé. la Cie du Pont Saint Boniface et Broadway, et quel a été le résultat final et la décision du conseil? " Le conseil peut-il nommer léga-

lement auditeur une personne cau- au 27 mars 1893. Agréé. tionnant pour le secrétaire - tréso-" Toutes les bâtisses sur le terrain | Lloyd.

de l'Exposition sont-elles vendues, livrees et payées ? Sinon, quelle est l'intention du conseil? "Le gardien d'enclos a t-il fait

son rapport pour 1892? tion a-t il ete paye?"

Red River, etc.

AVIS DE MOTION.

M. le conseiller Lambert donne Lloyd. avis de motion, qu'à la prochaine assemblée, il demandera que toute est levée. la correspondance entre la ville, (par M. Théo. Bertrand) le gouvernement et la Cie du Pont Saint Bomface &

Broadway soit produite. M. le conseiller Lauzon donne avis de motion, qu'à la prochaine assemblée, il introduira un règlement pour l'émission de débentures pour la construction d'un pont sur la rivière Rouge, dans le quartier No. 2.

MOTIONS.

Proposé par M. le conseiller Lam-Pelletier.

Que M. Patrice Parenteau soit nommé gardien d'enclos et ramo neur de chemmée por l'année courante, et qu'il soit sous le contrôle immédiat du chef de police. Agrée. Propose par M. le conseiller La-

voie, appuyé par M. le conseiller Gaudaur,

torisé d'écrire à M. Bell, le notifiant de Winnipeg et W. A. Macdonald, de payer immédiatement le loyer chef de l'opposition, à l'assemblée qu'il doit à la ville, sinon des procé- législative, vont être nommés condures seront prises contre lui pour seils de la Reine. le reconvrement du même.

Proposé par M. le conseiller Pelletier, appuyé par M. le conseiller Lauzon,

Que les règles du conseil soient suspendues et que le conseil se forme en comité général pour examiner les différents comptes et règlements. Agréé.

Son honneur le maire laisse le rieusement malade. fauteuil et appelle M. le conseiller Lambert à la présidence.

néral. Son honneur reprend le fau- Manitoba et les territoires dans quel. teuil, et M. le conseiller Lambert ques semaines. A Winnipeg il sera fait rapport que le comité géneral reçu par le club libéral. recommande le règlement No. 106. amendant le règlement No. 50: con cernant les licences, sans amende-

Proposé par M. le conseill r Lambert, appuye par M. le conseiller gros.

Que les règles du conseil soient de nouveau suspendués et que le règlement No. 106, amendant le règlement No 50, subisse maintenant sa troisième lecture et passe sous son titre. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Lam bert appuyé par M. le conseiller Que le rapport des auditeurs soit

Proposé par M. le conseiller Gau daur, appuyé par M. le conseiller

Lavoie, Que les différents comités se réunissent les 2eme et 4eme ven dredis de chaque mois, à 71 heures p.m., afin de discuter les affaires et peg sont en grève. Les grévistes de n'avoir qu'à les approuver à la réunion régulière du conseil de ville. Agréé.

Proposé par M le conseiller Gaudaur, appuye par M. le conseiller

Que le rapport du comité des travaux publics soit adopté et que les préparer du chant pour Pâques. Les sommes suivantes soient payées: L. exercices auront lieu deux fois par L'EST, AU SUD ET A L'OUEST Gagnon, \$220; Ls Laurendeau, semaine, à la cathédrale, les mardis Nous publions sur notre première | \$210; rôle de pave No. 1, \$165. To- et vendredis.

Proposé par M. le conseiller Lau-

Que le rapport du chef de police soit accepté et payé ainsi que le compte de M. H. F. Despars, pour \$1.80. Agrée.

Proposé par M. le conseiller Pelletier, appuye par M. le conseiller Lau-

Que la séance soit ajournée à lundi, le 20ème jour de février, aux lieu et heure ordinaires des séances Agree.

Séance du 20 février.

Procès-verbal de la 4ème assem-Lambert, Pelietier, Lauzon, Lavoie | blee du conseil de la ville de Saint-Boniface, étant un ajournement de d'ici à quelques mois. Profitez-en Le procès verbal de la dernière la 3ème séance régulière, tenue le 20 fevrier 1893.

Présents: Son honneur le maire au fauteuil, et MM. les conseillers Lambert, Lauzon, Lavoie, Gaudaur

verbal de la dernière assemblée.

ville que la municipalité paiera les aviseur légal assisterait à l'assem- droit du cimetière. intérêts dus a assitôt qu'elle aura en blee des comités; 2ème rapport du comité des fluances; l'ème rapport de l'assemblée des comités, tenue le 17 fevrier 1893.

Les comptes suivants sont déposés sur la table : MM Paradis et Bé-

Proposé par M. le conseiller Lauzon, appuyé par M. le conseiller Gaudaur.

Que le règlement pourvoyant à de Winnipeg et la ville, soit intromière lecture. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Lloyd, M. le conseiller Lambert-" Je appuyé par M. le couseiller Gau-

Que le rapport de MM. les audiville, par son aviseur légal, Theo. | teurs soit accepté et leur compte res-

Proposé par M. le conseiller Lloyd. appuyé par M. le conseiller Gau- déclarée dans plusieurs villages à

Quine assemblée des citoyens soit appelée pour jeudi, le 23 courant, pour prendre en considération le projet de la construction d'un pont exempt de tout péage, entre la cité "Le loyer du terrain de l'Exposi de Winnipeg et la ville de Saint-Boniface, et qu'avis de cette assem-M. le conseiller Gaudaur demande blée soit annoncée dans les notes si le chèque de \$25 a été accepté en locales du Manitoba et dans celles plein paiement par la Cie du Pont du Free Press, de la cité de Winni-

peg. Agree. Proposé par M. le conseiller Gaudaur, appuyé par M. le conseiller

Que la séance se lève, et la séance

## PERSONNEL

L'hon, sénateur Bernier a repris la route d'Ottawa, vendredi.

M. J. E. D'Aoûst, marchand du Lac des Chênes, est en cette ville, en voyage d'affaires.

M. Roger Marion doit partir debert, appuyé par M. le conseiller main pour alle: visiter sa ferme du Lac des Chênes.

> M. A. E. Forget, assistant commissaire des sauvages à Régina, est parl'intérêt de sa santé.

Le procureur-général Sifton, MM. Que le secrétaire trésorier soit au- J. H. D. Munson et A. E. Richard.

> La dernière Gazette Officielle de Ma-L. N. Bétournay, comme régistraire de la cour de verification pour toute la province.

Madame François Parent est sé-

L'hon. Wilfrid Laurier, chef de

## Chronique Locale.

-Le lard se vend de 8 à 9 cts en

des classes au Pensionnat de Saint-Boniface.

-L'on se plaint fortement de la rareté des servantes. Les prix sont pourtant assez elevés.

Saint Bouiface sera considérablement agrandi cette année. -L'épinette se vend \$500 et le 1893. tremble \$3.75 la corde. Quant au charbon dur le prix n'a pas varié,

c'est toujours \$10.50 la tonne. -Les employés de presque tous les marchands tailleurs de Winnisont au nombre d'une centaine.

-Voyez le programme de la grande soirée qui doit être donnée lundi soir, au Collège, au profit de

-Le chœur de la cathédrale va

-Les élèves du Collège donneront une séance dramatique et musicale dans le cours du mois prochain. On y jouera un drame intiwle: The hidden jem.

-MM. Anderson & Lemienz, les populaires épiciers du No. 245, rue Principale, Winnipeg, offrent en vente un très bon cheval de ferme avec conditions faciles. Aussi un assortiment de cigares qu'ils offrent à grand marché.

-N'oubliez pas la grande vente de réduction chez F. E. Verge. I faut que tout le stock de marchandises sèches, hardes, fourrures et BILLETS DE TRAVERSÉE de quiuze mille piastres soit écoulé pendant que l'assortiment est encore

-Les restes de feue Madame Horace Bélanger out été inhumés et placés vendredi dernier à côté de Lecture et adoption du procès- ceux de son fils William, dont les funérailles ont eu lieu vendredi der-Lues, une lettre de F. H. Brydges, nier. Quand les restes mortels du vous mieux qu'aucune autre. C'est la tion contre la Cie de chemin de fer re le pont Norwood et un inspec- regretté M. Horace Bélanger et ceux seule ligne directe par voie ferrée conduidu Sud-Est; De Frs Carrière, jr, in- teur pour le même : de J. Y. Grif- de ses autres enfants seront rendus sant au Territoire de Washington. formant le secretaire-trésorier de la fin, informant le conseil que son ici, ils seront inhumés au même en-

> Avis — Une assemblée des citovens de la ville de Saint Boniface est convoquée pour jeudi soir, le 23 février, à l'Hôtel de Ville, pour prendre en considération le projet de la construction d'un pont exempt de tout péage entre la ville et la cité de Winnipeg.

Par ordre, Jos. C AUGER, Greffier de la ville. Saint-Boniface, 21 février 1893.

## Echos du Nord-Ouest

15 février-La température est revenue au beau, après la terrible tempête qui s'est fait sentir dans toutes les parties des territoires. Les trains recommencent à circuler avec leur régularité ordinaire ; la famine est cause du manque de communication Que la cour de révision soit fixée que la grande tempête a causé. Depuis trois semaines, les trains n'ont Propose par M. le conseiller La- pu franchir la distance entre Princevoie, appuyé par M. le conseiller Albert et Régina, vu les montagnes de neige amoncelées sur la voie.

-On a trouvé le corps du cultivateur Walter Merryfield, disparu pendant l'ouragan du 30 janvier. M Merryfield était couché sur son voyage de foin, à 22 milles de sa rési dence : le bœuf attelé à la voiture, a aussi été trouvé au même endroit.

## DECES

TRUBEAU-A la Grande-Pointe, le 10 courant à l'âge de 6 ans, 4 mois et 8 jours, Moise; et le 17 conrant, à l'âge de 4 ans. 3 mois et 8 jours, Marie-Anne, enfants de M. Felix Trudeau.

Dans l'espace de quelques jours, M. Trudeau a eu le malheur de perdre les quatre enfants nés de son second mariage.

FISET-A Winnipeg, No. 54, rue Dagmar, le 21 courant, à l'âge de 29 ans, après une courte maladie. Madame Joséphine Fiset, épouse de M. Jos. Fiset. Les funérailles auront lieu jeudi matin à 10 heures am, à l'église Sainte-Marie. Prière d'y assister.

SENEZ-En cette ville, le 21 courant, à l'âge de 4 ans, 10 mois et 11 jours, Anna-Maria-Adélaïde, enfant de M. Jos Senez.

## M. DAVID JOYAL

A le plaisir d'annoncer à ses amis et au public en général, qu'il a ouvert de nouveau, sur l'Avenue Provercher, porte voisine de l'Hotel Beauregard, une boutique 3ME PORTE COTE SUD DU BUREAU li pour un voyage en Europe, dans de cordonnerie et aussi de réparages de Il sollicite le patronage du public. Satis-

faction garantie et prix réduits. jno 22-2

## DEMANDE D'EMPLOI.

Jeune homme, Français, ayant reçu une très-bonne éducation, désirant trouver un emploi quelconque, S'adresser aux bureaux du journal,

nitoba annonce la nomination de M. T ES personnes qui désirent des informations au sujet d'annonces feront bien de se procurer une copie du "Livre des annonceurs" de 300 pages à \$1.00 le volume. Expédié franco sur réception du montant ci-dessus. Ce livre est une compilation soignée du directoire des journaux américains, les plus en vogue : donne la circulation de chacun, nombre d'informations au sujet des taux et autres questions se rattachant aux annonces. Adresser Le conseil se forme en comité gé- l'opposition à Ottawa, doit visiter Rowell's Advertising Bureau, 10 Spruce St.

## AVIS.

Avis est par les présentes donné qu'une demande sera faite au parlement du Canada à sa session courante, pour l'obtention d'un acte, pour prolonger les delais, pour et ndre la date du commencement et de chevement des travaux autorisés par l'acte passe en la cinquante-deuxième annee du règne de Sa Majesté, le chapitre 89, intitulé: un acte pour permettre à la cité -On a repris le cours régulier de Winnipeg d'utiliser le pouvoir d'eau de la Rivière Assiniboine, pour 3 ans respectivement, et lequel dit acte est remis en force par le chapitre cent huit des Statuts passes dans les cinquante-quatre et cinquante-cinquième annees Victoria, et pour une déclaration que l'Assiniboine n'est pas un courant navigable et pour donner auto. -On annonce que l'Hôpital de rité au Ministre des Travaux Publics d'approuver les plans sans rien pourvoir pour les écluses ou la navigation. Date à Winnipeg, le 17 janvier A.D.

HOUGH & CAMPBELL, Solliciteurs pour la requérante, 9i 1-2-93 la Cité de Winnipeg.

CHEMIN DE FER

l'église de l'Immaculée Conception. La Route la plus Populaire et la Meilleure POUR TOUS LES POINTS A

Convoi quotidien de Winnipeg avec

Char Palais, Char Dortoir, Char Refectoir Elegant, et Excellentes Voitures de Premiere Classe.

La ligne de Chars Réfectoires, la meilleure route pour tous les points et mène le voyageur à travers un pays intéressant, se raccordant à heure fixe avec les autres lignes et lui procurant l'avantage de visiter les célèbres villes de Minneapolis, St. Paul et Chicago. Les malles et colis sont consignés pour tous les endroits à l'Est, sans embarras et sans retard. Pas d'examen des douaniers à subir.

# POUR L'OCÉAN

Et Cabines pour aller et revenir d'Angleterre et de tous les pays européens. Les meilleures lignes de navires transatlan-

tiques sont représentées. Désirez-vous aller quelque part au Montana, dans Washington, l'Orégon ou la Colombie Anglaise, nous vous invitons d'une manière spéciale d'essayer notre ligne, qui peut indubitablement faire pour

LA ROUTE FAVORITE DES TOURISTES CALIFORNIENS

Pour plus amples informations concernant les taux, etc , adressez-vous personnellement ou par écrit à l'agent de billets le plus rapproche, à tout agent voyageur de la compagnie, ou à

H. SWINFORD, Agent Général C. F. N. P., Winnipeg. CHAS. S. FEE, Agent Général des voyageurs et des billets, C. F. N. P., St. Paul.

jno. 2.9,91 QI jamais vous désirez annoncer quelque article, écrivez à George P. Rowell

## & CIE, No. 10, Rue Spruce, New-York.

Rue Dumoulin.

- STOCK COMPLET DE DROGUES, MEDECINES PATENTEES. PARFUMS. SAVONS.

TOUTES ESPECES DE TEINTURES.

Tout au comptant. Toutes les prescriptions seront remplies avec soin par le Dr Lambert lui-même qui tient ses bureaux dans la même bâtisse. Les heures d'offices sont :- Consultation, matin jusqu'à 9 hrs a.m. 12 hrs à 2 hrs

p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m. DR J. H. O. LAMBERT, Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface. Telephone No. 401. N.B.—Tous les marchands de la campagne sont priés de visiter l'établissement. jno 15.3.88.

(Successeurs de M. Hughes & Cie) Entrepreneurs de Pompes Funebres et Embaumeurs 470 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG Vis-a-vis la Banque Commerciale,

Tout est de première classe. Ouvert à toutes heures. Téléphone 413.

## Dr Alex. F. D'Eschambault,

DOCTEUR EN MÉDECINE. LICENCIE DES PROVINCES DE QUEBEC ET MANITOBA Bureaux à sa résidence sur

la rue Aubert. Heures de Consultations :- 8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m. TÉLÉPHONE No. 607. la 5390

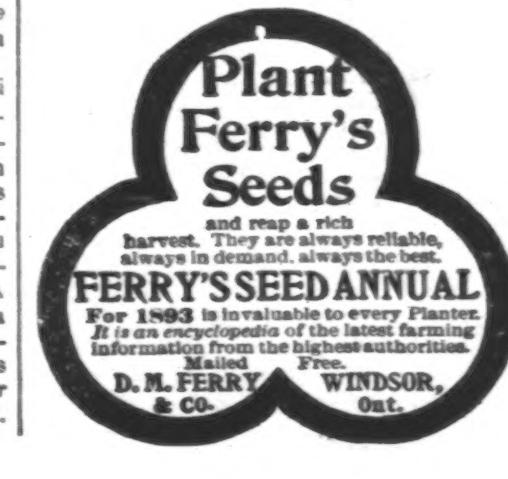
D. C. NILES, CHIRURGIEN - DENTISTE. LICENCIÉ,

Extraction de dents sans douleur. Plombage en or et en argent et en composition. L'encouragement de la population fran-

19-10-92

çaise est sollicitée.

DE POSTE, WINNIPEG.



# GRANDE:-: VENTE RESERVE!

Marchandises Endommagées

\_\_\_ DE \_\_\_\_

# AVANTAGES EXCEPTIONNELS!

CES MARCHANDISES COMPRENNENT

MRTHERN: PACIFIC Des Tweeds surtout, des Hardes-Faites, Lingerie pour Messieurs,

> TELLE QUE COLLETS, VÊTEMENTS DE DESSOUS, EN LAINE, EN COTON, CRAVATES, ETC., ETC.

Il faut vendre à tout prix.

SEULE AGENT DU CELEBRE

Bureaux, 391 Rue Main,

WINNIPEG.

P. BRAULT & CIE

Successeurs de Radiger & Cie

-IMPORTATEURS DE-

LIQUEURS

513 Rue Principale,

WINNIPEG

VIS-A-VIS L'HOTEL DE VILLE.

---:0:----

BONS VINS POUR

\$1.50, \$2.00, \$2.50 le Gal.

Toutes nos marchandises

sont également

A BAS PRIX.

CHEMIN DE FER

Et CIGARES

jno 23-11-92

VINS,

Les premiers arrivés auront l'avantage du choix. Venez en foule durant les premiers trente jours.

# GAREAU.

324 Rue Principale, Winnipeg,

A l'Enseigne des Ciseaux d'Or.

Vis-a-Vis l'Hotel Manitoba.

La Cie "Western Coal" VENTE! (LIMITEE.) D'ASSORTIMENT.

434 Rue Main,

Pendant 60 Jours nous Vendrons les Chaussures AU PRIX COUTANT.

Afin de diminuer l'assortiment Avant de livrer possession.

McFARLANE,

# VENDRE!

2m 30-11-92

Une magnifique terre de 1421 acres dans la paroisse de Lorette, à...... \$3.50 par acre A quelques arpents du monastère des RR. PP. Trappistes, dans la paroisse de Saint-Norbert, sur la Rivière-Rouge : 166 arpents pour...... \$1,000 00 159 arpents pour..... 236 arpents pour..... 127 arpents, avec maison, pour..... 77 arpents, avec maison, pour..... 200 arpents, avec maison, (lot voisin de l'église de Ste.

Agathe), pour..... 200 arpents en face de la ville de Morris pour..... TITRES TORRENS. Argent à prêter sur 1ère hypothèque. Examen de Titres (une spécialité.) J. LECOMTE, Notaire Public,

ES BAINS TURCS, RUSSES ET La électriques du Clarendon guérissent

tismes et toutes les affections dont l'homme est le triste héritier. Les bains du Clarendon sont les meilleurs du Canada, avec des professeurs spéciaux; plongeons 17x14 eau de source pure tempérée. Pour dames Excursions dans l'Est. Excursions en Europe.

Excursions à Nelson,

Excursions à Banff.

C. A. Excursions à Spokane. Excursions à la Côte. Excursions en Califor-

nie. Excursions à l'Alaska. Excursions au Japon. Excursions en Chine. Excursions autour du monde.

Les steamers des lacs "Le Manitoba, l'Alberta" et "l'Athabaska," laissent Fort William tous les mardis, jeudis et sa-

Les steamers océaniques "Empress of India," "Empress of Japan," "Empress 547-Rue Prince-Albert, Sask ... J. B. Young, of China," laissent Vancouver toutes les trois semaines.

Demandez des "Promenades d'Eté."

Summer Tours), "Pêche et Chasse," (Fishing and Shooting) et par l'Ouest au Levant, à Wm. McLeod, agent des billets de la cité, 471 rue Main, Winnipeg, J. S. Carter, agent de la gare, ou à ROBT. KERR.

Agt. gén. des Pass. 1.20,92 jno Winnipeg.

No. 387 Rue Main, la toux, le rhume, le lumbago, les ri-uma-

tous les avant-midi. Billets \$1.00 : 6 bil lets pour \$5.00. Shampon, bain et plon-geon, 50 cts. Une boutique de barbier est attachée à l'établissement.

GRAND ASSORTIMENT



Le public en général est invité à visiter ce nouvel établissement où il trouvera un assortiment complet et varié de marchandises de première qualité. Commandes par la malle sollicitées et

1a 10-8-92 expédiées promptement. LIBRAIRIE KEROACK,

- BT --Saint-Boniface, Rue Dumoutin.

Livres, papeteries, images, tapisseries cadres, fournitures pour écoles et bureaux jouets, articles religieux et de fantaisie Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut EN GROS ET EN DÉTAIL.

Correspondance pour tout ce qui regarde succursales ci-dessus. le commerce de librairie et l'importation. M. A. KEROACK.

Winnipeg, Man.

Winnipeg.

Avis est par le présent donné que la Compagnie de chemin de fer Maniloba et Sud-Est, demandera au Parlement du Canada, à sa prochaine session, un acte pour amender l'acte d'incorporation de la dite compagnie, pourvoyant à une extension de temps de deux ans pour la construction du chemin de fer de la compagnie et pour

> DAVID SCOTT, Secrétaire,

# DU CANADA.

Daté ce 22 décembre 1892.

CAPITAL AUTORISÉ - \$2,000,000 00 CAPITAL PAYS - - - 1.940,607.00 FONDS DE RESERVE - 1,020,292.00

. S. Howland, Pres. T. R. Merritt, V.-Pr.

William Ramsay, Robert Jaffray, T. R. Wadsworth, Hugh Ryan, T Sutherland BUREAU PRINCIPAL : TORONTO. D. R. Wilkie, caissier : B. Jennings,

DIRECTEURS

asst. caissier; E. Hay, inspecteur. SUCCURSALES DANS ONTARIO Niegara Falls, Sault S. Marie, Port Colborne, St. Thomas Rat Portage. Welland. Ingersoll. St. Catharines. Woodstock. (Cor. Wellington St. & Leader Tononto .. Yonge & Queen Sts.

(Yonge & Bloor Sts: SUCCURSALES AU NORD-OUEST Winnipeg, Man ...... C. S. Hoare, Gérant, Brandon, Man. .... A. Jukes, Calgary, Alta. ...... S. Barber, Portage-la-Prairie ..... N. G. Leslie,

Edmonton, Alta..... G. R F. Kirkpatrick, Intérêt accordé au taux courant dans les caisses d'Epargnes et pour dépôts spéciaux. Achat de débentures des Municipalités. Agent en Angleterre: la Banque de déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des

C. S. HOARE, Gérant. la 23-11-92 Winnipeg.

## AGRICULTURE

### LE SYNDICAT DES CULTI-VATEURS

Le congrès des cultivateurs recommande fortement l'organisation d'une ou de plusieurs sections du syndicat des cultivateurs, avec bureau de direction local. Rien n'a été officiellement annoncé quant au mode d'organisation de ces syndicats; tout ce que nous savons, c'est qu'ils auront pour but de surveiller les industries agricoles, pour en obtenir les meilleurs produits possibles et en opérer la vente avec avantage pour le cultivateur.

Ces deux points sont les plus importants, car c'est à ce sujet que le cultivateur éprouve le plus d'embarras. Par exemple, d'ordinaire le cultivateur est forcé de vendre ses produits agricoles presque au lendemain de la récolte, autant par le manque de moyen de les conserver dans de bonnes conditions, que par la nécessité de payer des dettes immédiatement après la récolte. Et comment, dans ces conditions, les vend-il? Un trop grand nombre de cultivateurs en ont fait la triste expérience.

Il arrive parfois à un cultivateur de vendre, immédiatement après la récolte, quelques cents minots d'avoine à des marchands, ou à des commerçants ambulants qui parcourent les campagnes pour faire l'achat de toutes espèces de produits. Parfois, dans un même jour, cette avoine passe par l'intermédiaire de deux ou trois acheteurs avant que d'arriver à celui qui doit la faire consommer, haussant toujours le prix d'un acheteur à l'autre c'est donc un impôt à réaliser entre le cultivateur et le consommateur, à part les frais de transport plus ou moins coûteux.

Le syndicat agricole pourrait avoir des greniers de réserve afin d'y mettre les produits dont la vente ne pourrait se faire favorablement de suite. Les directeurs de ce syndicat vendraient directement en gros ces produits, quand ils jugeraient cette vente avantageuse quant au prix à obtenir, réalisant ainsi, en faveur du cultivateur les profits qu'auraient pu obtenir sur ces mêmes produits trois ou quatre acheteurs, avant que d'arriver aux consommateurs.

Si, dans cet intervalle, le cultivateur avait besoin d'argent pour payer quelques dettes, les directeurs du syndicat pourraient lui faire des avances sans nul danger de pertes, jusqu'à ce que les produits de ce cultivateur soient vendus au plus haut prix. Ce qui est possible à l'égard des produits agricoles par l'intermédiaire d'un syndicat, pourrait l'être également quant à la surveillance des industries agricoles dont les qui vendrait plus facilement au qu'on voit dans les journaux BRITISH un syndicat général et des sections de syndicat.

### LES INNOVATIONS EN AGRICULTURE

Rien ne commande plus d'attention et de prévoyance que l'exploitation du sol, et tout particulièrement lorsqu'il s'agit d'avoir recours à des innovations agricoles, même fortement recommandées par des hommes dont l'expérience en agriculture est parfaitement reconnue. Les innovations en agriculture

sur une ferme, doivent d'abord être faites sur une petite échelle ; le cultivateur doit s'appliquer à adopter le mode le plus économique, c'est-à-dire le mode industriel pour la division du travail. le meilleur emploi possible des terres, des bestiaux, du temps et des hommes. C'est en suivant scrupuleusement ces pratiques, que l'agriculture est prospère. Les agronomes peuvent bien recommander des innovations avantageuses en fait d'agriculture, mais parfois elles obligent à des pratiques, même élémentaires, que le cultivateur doit scrupuleusement observer en fait de travail agricole, sous peine de nullité et même pertes dans les innovations agricoles qu'il voudrait introduire sur sa ferme.

Au moyen des cercles agricoles, les innovations en agriculture auraient chance d'un plus grand succès, car les points les plus importants concernant certaines pratiques nouvelles en fait d'agriculture, pourraient être mûrement discutés dans les réunions des cercles agricoles. Au moyen

de ces associations, nombre de cultivateurs pourraient s'aider mutuellement par les conseils donnés et par les exemples de bonne culture que l'émulation entre les différents membres de ce au moyen de cette association, parfaite harmonie entre les cultivateur d'une même localité, qui verraient augmenter leurs profits dans les différentes exploitations agricoles; ce serait un contraste avec ces industriels ou ces marchands qui parfois, dans les villes, se font concurrence, sont ennemis et cherchent à se ruiner, et que cependant ils font disparaitre en ayant recours aux asso-

### COMBIEN DE FOIS PARJOUR FAUT-IL TRAIRE LES VACHES?

Avantage des mulsions multiples-La question de l'influence du nombre des traites sur le rendement et la quantité du lait présente un vif intérêt pour le fermier, qu'elle ne paraît pas avoir préoccupé suffisamment jusqu'ici. Nous avons eu déjà l'occasion de citer des expériences faites en France, qui ont montré combien les traites multipliées sont avantageuses. Elles viennent d'être complètement confirmées par de récents travaux du professeur allemand Wolf. Il mesurait pendant onze jours le lait produit par une vache que l'on trayait trois fois par jour; puis, pendant une seconde période de onze jours, le lait de la même vache traite deux fois seulement. Les trente-trois traites de la première période ont donné un total de 161 pintes de lait; dans la seconde période, on n'a recueilli que 139 pintes. Il en ressort une différence de vingt-deux pintes, soit de deux pintes en moyenne par jour en faveur de la triple mulsion. De ces expériences, de même que de celles faites en France, il en résulte que les mulsions, faites à diverses reprises par jour, augmentent la production du lait; on a constaté en outre, que la richesse en beurre du lait ainsi obtenu était également plus considérable. Il semble que l'excitation, produite dans l'appareil lactifère par les manipulations répétées active la sécrétion du lait et favorise la formation des globules butyreux. On recommandera donc de faire trois traites par jour; il ne faut pas en faire quatre, car leur multiplication aurait l'inconvénient de jeter le trouble dans le régime des vaches. Il est essentiel de les faire avec beaucoup de régularité, et de les espacer par un temps égal; le mieux sera d'en faire une le matin, une à midi, la troisième le soir.

Nos voisins des Etats-Unis produits sont destinés à en faire s'occupent encore grandement le commerce. Une idée aussi d'exterminer les moineaux qui pratique, qui sauvegarde com- causent des dommages considéplètement les intérêts des culti- rables à leur agriculture. Il ne vateurs, sans nuire au marchand se passe pas de semaine sans développée, élargie et appliquée ticles en faveur ou contre cette à l'agriculture au moyen d'une extermination; car, chose remarsection du syndicat, dont les di- quable, les moineaux ont encore recteurs seraient choisis parmi les des défenseurs. Dans le dernier membres des cercles agricoles ou numéro du Country Gentleman un sociétés d'agriculture. Il y aurait | correspondant suggère un moyen terme. Il ne veut pas l'extermination totale des moinaux, mais il propose le moyen de tirer parti de cet oiseau prolifique et partant, de l'empêcher de s'accroître outre mesure. Ce moyen c'est de mettre à la broche et de manger le moineau tout comme on mange la grive, l'étourneau et autre petit gibier. A l'appui de sa proposition, ce correspondant prétend qu'à Paris il se fait une grande consommation de moiseulement à Paris, mais dans plusieurs villes d'Angleterre et d'autres pays d'Europe.

J'ai connu un cultivateur qui n'engageait aucun serviteur sans qu'il y eût dans l'engagement une clause qui défendait à tout employé de frapper ou de maltraiter d'aucune manière les animaux domestiques de la ferme. C'est certainement un exemple à

Pour réussir dans l'élevage des oies, il faut les tenir au sec dula nuit : l'humidité et le froid leur sont tout à fait contraires alors. Il leur faut aussi Porte voisine de Richard & Cie, marchands tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, de la chaleur durant la nuit, bien que pendant le jour le froid ne paraisse les incommoder. Une excellente nourriture pour les oies est le trèfle ébouillanté et haché fin, mêlé de navets cuits et d'un peu de grain.

Méfiez-vous des femmes qui raisonnent avec leur cœur et sentimentalisent avec leur esprit! GEORGE SAND.

## de ces associations, nombre de difficultés disparaîtraient, car les cultivateurs pourraient s'aider FERRE, ROSENBERG & CIE

--: GROS ET DETAIL :0:--

----- PROPRIETAIRES

## cercle créérait. Il y aurait alors, Importateurs de VINS, COGNAC et Spiritueux Francais.

Telephone 774.

364 RUE MAIN, WINNIPEG.

des Grands Crus, Bordeaux et Bourgognes

IMPORTÉS DIRECTEMENT DES VIGNOBLES, (vente sur dégustation )

CLARETS FRANÇAIS A PARTIR DE \$1.25 LE GALLON

——PARFUMERIE FRANÇAISE——

LAIT VIRGINAL, RÉGÉNÉRATEUR DE LA BEAUTÉ, SAVONS ET PARFUMS. Specialite d'Eau de Cologne.

M. J. B. Lauzon, Boucher,

Ayant repris son étal de Saint-Bonisace, sollicite le patronage de

SES :-: ANCIENNES :-: PRATIQUES.

EN TOUT TEMPS IL POURRA ACHETER OU VENDRE ANIMAUX GRAS, BŒUFS DE TRAVAIL, CHEVAUX, VACHES A LAIT, MOUTONS, COCHONS, VEAUX, VOLAILLES, ETC.

SATISFACTION GARANTIE ET PRIX MODÉRÉS COMME PAR LE PASSÉ. Telephone No. 526. J. B. LAUZON.

# HALTE LA!

POUR TOUT CE QUI CONCERNE LA

## LIGNE DES CHAUSSURES

N'OUBLIEZ PAS DE VISITER

La Maison Canadienne-Française de Winnipeg,

### RICHARD BOURBEAU,

360 Rue Principale, Winnipeg.

LE SEUL MAGASIN CANADIEN-FRANÇAIS DANS CETTE LIGNE A WINNIPEG.

## LA CIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE

## AMERICAN.

DE MANITOBA.

ETABLIE EN 1886.

Bureau Principal:—No. 465 Rue Main.

CAPITAL - - -\$500,000.00.

President.

ROBERT STRANG. W. HESPELER, Vice-Président.

M. ARTHUR BERTHIAUME, déjà fovorablement connu du public, est l'agent voyageur de la compagnie dans les localités françaises. Les conditions d'assurance sont faciles, la compagnie acceptant des billets promissoires à des termes avantageux. Demandez les tarifs et prospectus de la BRITISH NORTH AMERICAN avant de vous assurer ailleurs.

Adressez-vous a J. A. BERTHIAUME.

N B.-La Compagnie assure aussi contre la foudre, de même que les chevaux et neaux et que cette consommation les bestiaux. Peur seux de prairie, la Compagnie exige un taux additionnel de \$1.08 augmente de jour en jour, non par 100 pour 3 ans. Primes payables un an après la date de l'assurance. 5-10-92

Coin des rues Dumoulin et Saint-Joseph SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la campagne et tous ceux qui veulent loger dans une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tranquilité, à des prix modérés. Il y a une excellente étable pour les at-

### telages de ceux qui viennent en voiture. Theo. Bertrand, AVOCAT ET NOTAIRE.

Successeur de Geo. E. Fortin, No. 367 RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG, - - - MAN. 6m 23-12-91

## BEAUREGARD

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface. Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et cigares de première qualité.

## DE PENSION HOTEL DE QUEBEC AVENUE TACHE,

Gérant,

SAINT-BONIFACE. MAN. ELIE CHAMBERLAND, Prop. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à diner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes la 71189.

## T. PELLETIER. BARBIER - COIFFEUR,

Marchand de Tabac, Fruits, etc. AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix.

## HOTEL DU CANADA RUE LOMBARD, WINNIPEG.

Le plus ancien hôtel de Winnipeg complètement remis à neuf. VINS, : LIQUEURS : ET : CIGARES : DE : CHOIX. CUISINE DE PREMIÈRE CLASSE.

Prix modérés. H. BENARD, PROPRIÉTAIRE. 25.11.91

## FOURRURES!

La vive attaque de froid que nous avons eu nous force à songer que nous avons besoin de Fourrures. Nous pouvons montrer

DES PARDESSUS DE DAMES, DES CASQUES, CACHENEZ, COLLETS ET MANTES. En Castor de Russie, En Seal, En Opossum, Astracan.

POUR LES MESSIEURS NOUS AVONS

DES CASQUES, DES PARDESSUS EN ASTRACAN, EN OURS ET EN CHAT SAUVAGE.

Quand vous aurez besoin de ces articles venez nous demander nos prix, ils vous conviendront, nous en sommes sûrs.

## Geo. H. Rodgers & Cie.

No. 432-RUE MAIN-No. 432.

Monsieur J. W. Lachambre continue à s'occuper de la clientèle de langue française. Son urbanité bien connue, et sa grande expérience, garantissent satisfaction aux français qui visiteront cet établissement.

GEO. H. RODGERS & CIE.

## RICHARD & CIE

## WINNIPEG.

LA PLUS VIEILLE MAISON DU PAYS, DANS LE COMMERCE DES VINS.

Notre assortiment varié. Nos prix réduits et la qualité De nos marchandises Sont vos garanties.

## 365 RUE MAIN,

WINNIPEG.

Etablie en 1880.

## J. A. SENECAL & CIE

Entrepreneurs-Menuisiers,

CONSTRUCTION DE BATISSES.

SPECIALITE-

Eglises, Reparations, Autels, Balustres, Chaires.

PLANS ET DEVIS FOURNIS SUR DEMANDE.

Ateliers:—Avenue Taché, St. Boniface.

## LA LOTERIE MONT-ROYAL CI-DEVANT -

La Loterie de la Province de Quebec AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE.

TIRAGES BI-MENSUELS Valeur des Lots, -Gros Lot, Valant 3,750.00 Nomenclature des Lots

625.00 312 50 250.00 312 50 312.50 625.00 750.00 1,250,00 Lots Approximatifs 625.00375.00 1,248.75 1,248.75 3134 Lots valant \$13,185.00

25 Cents Billets. Les demandes de Billets sont reçues jusqu'à cinq heures la veille du Tirage. Toute demande par le courrier parvenant le jour même du tirage, est appliquée au tirage suivant. L'ON DEMANDE DES AGENTS. Les noms des gagnants ne sont pas livres à la publicité sans une autorisation spéciale. Banquiers :- La Banque du Peuple.

S. E. LEFEBVRE,

-MARCHANDS DE-

## GROS

COMMERCANTS ET FABRIQUANTS

## MOULINS :-: KEEWATIN.

Toujours en vente quantité de Bois de Construction, Châssis, Portes, Lattes, Bardeaux, Papier Feutre et Papier Goudronné, et matériaux de construction généralement.

PRIX OBTENUS SUR DEMANDE A CET EFFET. Bureau Principal et Cour:

Vis-a-vis la Gare des Voyageurs du C. P. R., A WINNIPEG.

> Succursale a Portage-la-Prairie. 6m 15 4

IN SIMPRIMERIE

-( DU )-

Nous executons sous le plus

court delai

Toutes Commandes pour Impressions

DANS LES DEUX LANGUES

- TELLES QUE: --

CARTES D'AFFAIRES,

CARTES DE VISITES,

PAN-CARTES,

CATALOGUES,

BROCHURES,

MEMORANDUMS.

PROGRAMFES,

CARTES DE SOIRÉES

CIRCULAIRES,

ENTETES DE COMPTES,

LETTRES FUNERAIRES.

ENVELOPPES,

PLACARDS, ETC., ETC.

- A Debi ---

-O TOUTFS ESPECES DE O-

BLANCS et FORMULES

-II A L'USAGE DES II-

Corporations Municipales

Toutes commandes envoyées par

la malle recevra une attention immédiate en s'adressant à

LaCie Canadienne de Publication

SAINT-BONIFACE,

MANITOBA